SII 4.540: original edition by H. Krishna Sastri

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 540. (A.R. No. 93 of 1892). ON THE NORTH WALL OF THE VISALAKSHI-AMMAN SHRINE IN THE SECOND PRAKARA OF THE SAME TEMPLE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv04p0i0540

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII04/DHARMA_INSSIIv04p0i0540.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] (cī)rmaṉṉi Irunāṉkun ticaiviḷaṅkun tirumaṭ¿ai?〈a〉ntaiyum por-maṉṉu **ja**yamaṭa〈2〉ntaiyu(m) pu(vima)ṭantaiyu maṇam puṇara Aru(maṟai)y neṟivāḻa Aruntamiḻor kiḷaivāḻa po(ru)〈3〉[3+] y(ntu) vāḻap poṉmakuṭaṅ kavittaruḷi veṅkopak karuṅkalippa(k)ai viṭanākam me(ya)mā(lai)〈4〉ceṅkoluṅ koṭippuliyun tikirivaṉam paḷa(ppa) Eṇṭicaiymukat teṇkarikaḷum E(ṭu)tta taṉikkūṭa〈5〉ma(ṉa) Aṇṭakūṭam Aḷantu muḻumatikkuṭai niṉṟa [5+] ppa pulantikiri patiṉāṉkum puvaṉaṅkaḷum vaḻipaṭa〈6〉(n)etiyilaṅkun tikiri vaṭameruvil Irunta ve(m)puliyeṟeṉ(ṟu) cempoṉ vīra**siṁhāsa**nattup〈7〉 puvaṉamuḻututaiyāroṭum vīṟṟiruntaruḷiya ko(p)parake-caripaṟmarāṉa **tribhu**〈va〉vaṉacca**kra**vat=tikaḷ **śrīrāja**rāja〈8〉tevaṟku yāṇṭu 2 10 5 vatu kum**bha**nāyaṟṟu pū**rvva**pa**kṣa**ttu A**ṣṭami**yum veḷḷikkiḻamaiyum peṟṟa Urocaṇi n(ā)〈9〉ḷ vaṭakarai **rājarāja**vaḷanāṭṭup pāccilUṭaiyār tiru(m)eṟ-taḷiUṭaiyanāyaṉār koyil Ātitaṇṭe**śva**ratevarkaṉmi〈10〉kaḷo(m ni)lavilai**pramāṇa** Icai(vu)tiṭṭu Iṉṉāṭṭu (vaṭa)vaḻi(ṉāṭ)ṭut tiruppaiñ̃ñili Uṭaiyanāyaṉār koyil〈11〉 Āti-taṇṭe**śva**ra tevakaṉmikaḷukku viṟṟukkuṭutta naṉcey puṉcey nilamāvatu Uṭaiyār

tirumeṟtaḷi U〈12〉ṭaiyaṉāyaṉār tirunāmattukkāṇi veṅkānattam naṉcey puṉcey nilattukku Ellaiyāvatu kīḻpāṟkellai〈13〉 koṉeri Ellai〈kku〉 meṟkum teṉpāṟkellai ceṭṭimaṅkalamum Ulakaḷaṅkakkāṟaṉ Ellaikku vaṭakkum pāmpaṉū(r)〈14〉 Ellaikku vaṭakkum mīpāṟkellai ciṟṟāmpū rellaikkuk (ki)ḻakkum vaṭapāṟkellai kuḷakkuṭi Ellai〈kku〉t teṟ〈15〉kum niccayitta nāṉkellaikkuḷpaṭṭa Ūrnattamum kuḷamum Uḷ(pa)ṭṭa naṉcey puṉcey pottakappaṭi nilam nāṉū〈16〉ṟṟu O(ru)pattaiñce mukkāle mākāṇi Araikkāṇik kiḻ(Eṭ)ṭumāvum Uṭaiyār ti(ruppai)ñ̃iliyuṭaiyanā〈17〉yaṉār koyil Ātita(ṇṭe)**śva**ra(t)evarka(ṉ)mikaḷukkuk (kuṭikkāṇiyāka viṟ)ṟukkuṭuttuk koḷvatāṉa Emmilicai(nta)〈18〉 vilaippaṭi Aṉṟāṭu naṟkācu 10 1000 Ikkācu patiṉāyiramum Āvaṇakkaḷiye kāṭṭeṟṟik kaiccelavaṟakkoṇṭu viṟṟu vi〈19〉lai**pra**māṇa Icaivu tiṭṭuk kuṭutteṉ Uṭaiyār tiruppaiñ̃iliUṭaiyanāyaṉār koyil Ātitaṇṭe**śva**ratevar〈20〉kaṉmikaḷukku Uṭaiyār tirumeṟtaḷiUṭaiya nāyaṉārkoyi lātitaṇṭe**śva**ratevar kaṉmikaḷom Iṉṉilam nāṉūṟṟu〈21〉 Orupattañce mukkāle mukkāṇi Araikkāṇik kiḻ Eṭṭumāvukkum Ikkācu patiṉā yiramume vilaiyāvutākavum Ikkā〈22〉cu patiṉāyiramum Attamaṇṭapamum tirumaṇṭapamum **jirṇṇi**ttu Irukkaiyāle taṭṭoṭu Iṭavum tirumalai tirumañca〈23〉ṉam paṇṇaveṇṭukaiyil Ittiruppaṇik(ku) vāṅkikkuṭuttu Iṉṉilam nāṉūṟṟu Orupattañce mukkāle muk〈24〉{kāṇik}kāṇi(k ki)ḻeṭṭumāvukkum Ikkā(cu) vilaiyāvutākavum Ippaṭi cammatittu viṟṟu (vi)lai**pramā**ṇa Icaivutiṭ〈25〉ṭuk kuṭuttom Iṉṉilattukku melṉokkiṉa maramum kiḻṉokkiṉa kiṇaṟum pākamum pākā**śra**yamum Uḷpa(ṭṭa) kuṭik〈26〉kāṇiyāka viṟṟukkuṭuttom Uṭaiyār tiruppaiñ̃iliUṭaiyaṉāyaṉār Ātitaṇṭe**śva**ratevar kaṉmikaḷukku Uṭaiyār〈27〉 tirumeṟtaḷiUṭaiyanāyaṉār koyil Ātitaṇṭe**śva**ratevarkaṉmikaḷom Ikkoyil{k}kāṇiUṭaiya civa**brā**〈28〉**hma**ṇaṉ (taḻuvak)kuḻaintāṉ **śi**valokamuṭaiyāṉ Irā(ca)rā(ca)**bha**ṭṭa ṉeḻuttu ||| Ikkoyilkāṇiyuṭaiya civa**brā**〈29〉**hma**ṇaṉ kavuciya(ṉ) Āvuṭaiyāṉ tirucciṟṟampalamuṭaiyā ṉeḻuttu |||~

Bibliography

Digital edition of SII 4.540 by Krishna Sastri 1923 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Krishna Sastri, H. 1923. *South-Indian inscriptions (texts). Volume IV: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Telugu and Kannada countries and Ceylon*. South Indian Inscriptions 4. Madras: Government Press. Pages 179–180, item 540.